

CABECERA

YACIMIENTO: Montemor-o-Velho (Montemor-o-Velho, Coímbra)
MUNICIPIO: Montemor-o-Velho
PROVINCIA: Coímbra (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3067; EMP 160
N. INV: Convento de N.a S.a dos Anjos (Montemor-o-Velho)
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 39 x 23,5 x 5,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA: 2,3
H. MIN. LETRA: 1,7
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

I(n) · [...]pulcro · tumulatum [...] sepulcro / [t]ra(n)scitus:petrus sudarii dictus / inspector veri pro artus (?)
 miseris miserei / ipsius vitam . quantis fuerii redimita / moribus ormos . ve [...] / ergo roga xphi:tumulum
 [...] / ut sibi det . vitam:votis [...] / obiit:Vº · k(a)l(end)as · a(u)gu(s)ti · E(ra) · M · CC · XVII

Texto dado por EMP 160.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 160

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción grabada en lápida, que muestra mucho desgaste, lo que imposibilita una correcta lectura de su contenido (EMP 160).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1179, siglo XII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Se desconoce el lugar de procedencia de esta inscripción, que se conserva actualmente en el convento de Nossa Senhora dos Anjos, entre varias piezas lapidarias destinadas al futuro museo. Lo más probable es que proceda de la Iglesia parroquial de S. Martinho, pero no es un dato constatado (EMP 160).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3067; EMP 160; Correia, Vergílio - Gonçalves, António Nogueira (1952) Inventário Artístico de Portugal, vol. IV, Distrito de Coimbra, Lisboa, p. 137.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



emp 160